

# Piège photographique / Trail camera Modèle/Model PIE 1009

# Guide d'utilisation / User's guide

# Français – p.2

Composition du produit
Présentation du produit
Mise en place des piles
Mise en place de la carte SD
Utilisation du piège photographique
Pointeur laser
Montage et positionnement
Télécharger les photos/vidéos
Spécifications techniques
En cas de dysfonctionnement
Garantie
Conditions de garantie
Enregistrement de votre produit
Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



# English - p. 14

Contents of the product
Presentation of the product
Installing the batteries
Inserting the SD card
Using the camera
Laser pointer
Mounting and positioning
Downloading the photos/videos
Technical specifications
Troubleshooting
Guarantee
Guarantee conditions
Register your product
Collection and recycling of your device at the end of its life



#### 1. Composition du produit

- piège photographique
- câble USB

- sangle de fixation
- quide d'utilisation

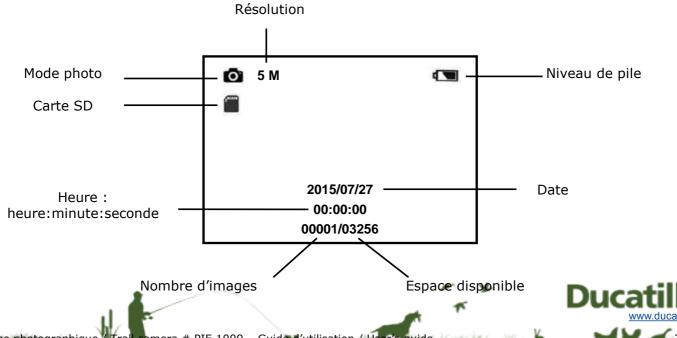
#### 2. Présentation du produit



Le piège photographique dispose des connections suivantes afin d'être raccordé à des appareils externes : port USB, port pour carte SD et port pour alimentation externe.

L'interface de contrôle à six touches sert principalement en mode TEST, pour sélectionner les fonctions et paramètres opérationnels. Comme indiqué sur le schéma ci-dessus, ces touches sont : HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE, OK et MENU.

Quand le sélecteur est glissé en position TEST, les réglages actuels sont visibles sur l'écran LCD.

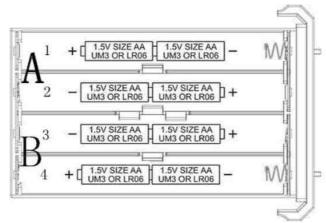


Piège photographique / Trail camera # PIE 1009 - Guide d'utilisation / User's guide

Élevad

### 3. Mise en place des piles

<u>ATTENTION</u>: Assurez-vous que le sélecteur est bien en position OFF avant d'insérer ou de retirer les piles.



Le voltage du piège photographique est 12V. Pour fonctionner, l'appareil requiert 8 piles AA. Après avoir ouvert le couvercle du piège, assurez-vous que le sélecteur est en position OFF puis appuyez sur le bouton pour éjecter le compartiment à piles. Installez des piles neuves dans le compartiment en prenant soin de bien respecter les polarités indiquées. Puis replacez le compartiment à piles.

Vous pouvez utiliser les piles 1,5V suivantes :

- piles alcalines haute densité et haute performance (recommandées)
- piles alcalines rechargeables
- piles NiMH rechargeables

#### **ATTENTION**

- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par des piles de type incorrect.
- Ne pas utiliser des piles de types différents de ceux indiqués dans ce guide.
- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves. Ne pas mélanger des piles standard et des piles rechargeables.
- Débarrassez-vous des piles usagées en accord avec la réglementation.

En option, vous pouvez brancher une source de courant externe à la prise d'alimentation située sous l'appareil.

Veuillez utiliser un câble d'alimentation compatible (non fourni) pour brancher l'alimentation externe à la prise d'alimentation de l'appareil en respectant la polarité.

# 4. Mise en place de la carte SD

<u>ATTENTION</u>: Assurez-vous que le sélecteur est bien en position OFF avant d'insérer ou de retirer la carte SD.

L'appareil utilise une carte mémoire SD (Secure Digital) standard pour sauvegarder les photos (au format .jpg) et/ou les vidéos (au format .avi). Les cartes SD et SDHC (haute capacité) d'une capacité maximum de 32 Go sont supportées. Avant d'insérer la carte SD dans l'appareil, veuillez vous assurer que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD n'est pas en position « Lock ».

Insérer la carte SD dans l'emplacement pour carte, l'étiquette de la carte vers le haut et les contacts vers le bas (cf. gravure à côté de la fente). Un son « clic » indique que la carte est bien installée.

Il est recommandé de formater la carte SD en utilisant le paramètre « Formater » de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils (voir procédure § 5.4 Menu de configuration – liste des paramètres et des réglages).

Pour retirer la carte SD, enfoncez-la tout d'abord légèrement (n'essayez pas de la retirer sans avoir fait cette manipulation au préalable). Vous allez alors entendre un son « clic » qui indique qu'il est désormais possible de la retirer.

#### **ATTENTION**

- Vous devez insérer la carte SD avant de mettre l'appareil en marche. Si aucune carte SD n'est insérée dans l'appareil, celui-ci s'éteint automatiquement.
- Insérer la carte SD dans le mauvais sens peut endommager la caméra ou la carte. Les dommages résultant d'une mauvaise insertion de la carte SD ne sont pas couverts par la garantie.

# 5. <u>Utilisation du piège photographique</u>

L'appareil dispose de 3 modes de fonctionnement :

- 1. mode OFF (arrêt): sélecteur en position OFF
- 2. mode **ON (marche)** : sélecteur en position **ON** (l'écran LCD est éteint)
- 3. mode **TEST** (configuration) : sélecteur en position **TEST** (l'écran LCD est allumé)

#### 5.1. Mode OFF (arrêt)

Le mode **OFF** est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions, par exemple, remplacer la carte SD ou les piles, ou transporter l'appareil.

Vous utiliserez également le mode **OFF** quand vous connecterez plus tard l'appareil au port USB d'un ordinateur pour télécharger les photos et/ou vidéos.

Faites glisser le sélecteur en position **OFF** pour éteindre l'appareil. Veuillez noter que même à l'arrêt, l'appareil continue à consommer de l'énergie à un très bas niveau. Par conséquent, il est recommandé de retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant un période prolongée.

#### 5.2. Mode ON (marche)

A n'importe quel moment après que les piles et la carte SD aient été insérées, vous pouvez allumer l'appareil.

Lorsque le sélecteur est glissé en position **ON**, l'appareil entre en marche. Une LED en haut à droite de l'appareil va clignoter pendant quelques secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle de l'appareil, le verrouiller puis quitter la zone surveillée.

Une fois en marche, l'appareil prendra automatiquement des photos ou des vidéos en fonctions des réglages effectués.

#### **5.3.** Mode TEST (configuration)

Faites glisser le sélecteur en position **TEST** pour entrer dans le mode configuration. Le fait de déplacer le sélecteur en position TEST allumera l'écran LCD.

Plusieurs actions sont possibles dans le mode **TEST**: personnalisation des réglages, déclenchement manuel d'une photo ou d'une vidéo, visionnage des photos/vidéos et suppression des photos/vidéos.



Piège photographique / Trail camera # PIE 1009 – Guide d'utilisation / User's guide

Chasse Pêche Loisir et nature Jardin Éle

En mode **TEST**, l'appareil s'éteint automatiquement après quelques minutes si vous n'appuyez sur aucune touche. Mettez le sélecteur en position **OFF** puis faites le glisser à nouveau en position **TEST** si vous voulez continuer vos réglages.

#### 5.3.1. Personnalisation des réglages

Faites glisser le sélecteur en position **TEST** puis appuyez sur la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.

Dans le menu de configuration, vous pouvez vérifier et changer les réglages de l'appareil.

# 5.3.1.1. Changer le réglage des paramètres

De nombreux paramètres sont disponibles pour vous permettre de régler l'appareil selon vos préférences. Pour changer le réglage d'un paramètre, vous devez d'abord passer en mode **TEST** (configuration). Une fois que vous êtes dans ce mode, l'appui sur le bouton **MENU** vous permettra d'accéder à n'importe quel paramètre et de changer son réglage. Le nom du paramètre et son réglage actuel seront affichés sur l'écran LCD.

Les touches ♥ et ♠ permettent d'aller au paramètre suivant ou précédent (bouton ♥ pour passer au paramètre suivant et bouton ♠ pour revenir au paramètre précédent). Les touches ♥ et ♠ permettent d'aller au réglage suivant ou précédent (bouton ♥ pour passer au réglage suivant et bouton ♠ pour revenir au réglage précédent).

Lorsque vous avez fini de modifier les réglages d'un ou de plusieurs paramètres, appuyez de nouveau sur la touche **MENU** pour sortir du mode **TEST** (configuration) et sauvegarder les réglages que vous avez effectués.

**NOTE** : Si vous n'appuyez pas sur la touche **MENU** quand vous avez terminé vos réglages, l'appareil n'enregistrera pas les changements effectués.

Après avoir réglé les paramètres selon vos préférences, veillez à déplacer le sélecteur en position **ON** (marche) afin que l'appareil puisse prendre des photos ou des vidéos. Aucune photo/vidéo ne sera prise, si le sélecteur reste en position **TEST** (à moins que vous n'appuyiez sur la touche **OK** après être sorti du menu).

# 5.3.1.2. Exemples - Changer les réglages de certains paramètres courants

Pour changer le réglage de n'importe quel paramètre, commencez toujours en vous assurant que le sélecteur est en position **TEST** (configuration).

Une fois l'écran LCD allumé, appuyez sur la touche **MENU**.

Vous verrez tout d'abord « Choisir la langue » et « Réglages de l'appareil » sur l'écran avec « Choisir la langue » en surbrillance.

■ Appuyez sur OK pour entrer dans « Choisir la langue », puis appuyez sur la touche 1 ou
 ↓ pour sélectionner la langue que vous souhaitez utiliser. Appuyez sur OK pour sauvegarder le réglage et sortir.

Choisir la langue

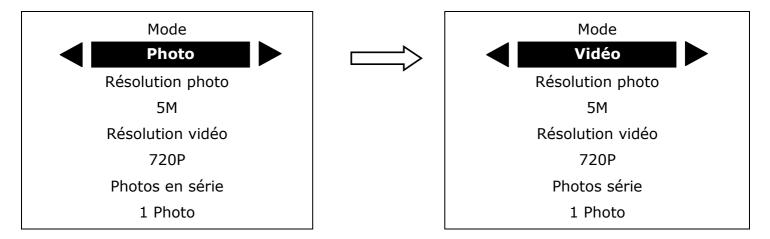
Réglages de l'appareil

Français

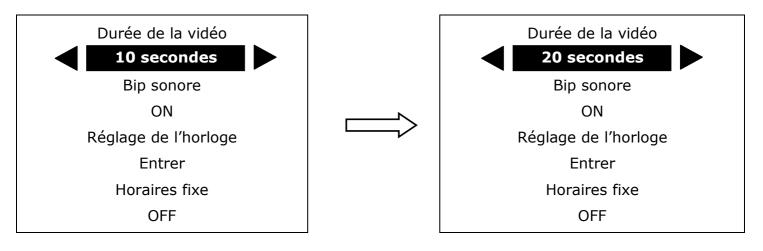
Deutsch

Italiano

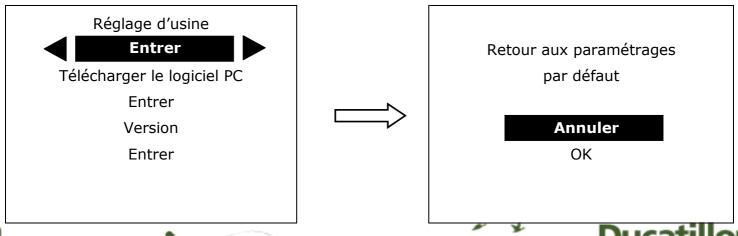
Ducatilon www.ducatillon.com Appuyez sur la touche ♣ pour mettre en surbrillance « Réglages de l'appareil » puis appuyez sur **OK** pour entrer. Le premier paramètre rencontré quand on entre dans le menu de configuration est « Mode ». Par défaut, il est réglé sur « Photo ». Pour passer en « Vidéo », appuyez sur la touche ▶.



Appuyez à présent sur la touche ♥ pour passer à un autre paramètre dans le menu de configuration. En appuyant 4 fois, vous allez arriver à « Durée de la vidéo ». A l'aide des touches ⇒ et ←, déplacez-vous dans les différents réglages possibles pour la durée de la films que la caméra va prendre.



Appuyez sur la touche ♥ plusieurs fois jusqu'à atteindre le paramètre « Réglage d'usine ». Appuyez sur la touche **OK** pour entrer. Appuyez sur la touche **▼** pour mettre « OK » en surbrillance puis appuyez à nouveau sur la touche OK pour restaurer le réglage par défaut pour tous les paramètres.



Si vous choisissez de mettre le paramètre « Horodatage » sur ON, cela commandera à l'appareil d'imprimer la date et l'heure sur chacune des photos qu'il prendra. Dans ce cas, veillez donc bien à régler la date et l'heure en utilisant le paramètre « Réglage de l'horloge ».

Pour sortir d'un menu ou pour revenir en arrière, appuyez sur la touche **MENU**.

# 5.3.2. <u>Déclenchement manuel</u>

Mettez le sélecteur en position **TEST** puis appuyez sur la touche **OK** pour déclencher manuellement la prise d'une photo ou pour faire démarrer l'enregistrement d'une vidéo. Appuyez à nouveau sur la touche **OK** pour arrêter l'enregistrement vidéo.

# 5.3.3. <u>Visionnage des photos et des vidéos sur l'écran LCD de l'appareil</u>

- Mettez le sélecteur en position TEST.
- Appuyez sur la touche → pour accéder au mode visionnage (la dernière photo/vidéo apparaît sur l'écran LCD de la caméra).
- Utilisez les touches et pour faire défiler vos photos/vidéos. Appuyez sur la touche pour lire une vidéo (vous entendrez le son dans le haut-parleur durant la lecture).
- Pour sortir du mode visionnage, appuyez sur la touche OK.

# 5.3.4. Effacer des photos ou des vidéos

Mettez le sélecteur en position TEST.

Piège photographique

- Appuyez sur la touche ⇒ pour accéder au mode visionnage.
- Utilisez les touches et pour sélectionner la photo/vidéo que vous souhaitez effacer.
- Appuyez sur la touche MENU pour entrer dans l'interface de suppression.
- Utilisez les touches ♥ ou ♠ pour mettre en surbrillance « Effacer actuelle » (pour effacer seulement la photo/vidéo en cours) ou « Effacer tout » (pour effacer toutes les photos/vidéos), puis appuyez sur la touche OK.
- Utilisez les touches ■ ou pour mettre en surbrillance « Annuler » (pour annuler l'opération de suppression) ou « OK » (pour exécuter l'opération) puis appuyez sur la touche OK.

**NOTE** : les fichiers effacés ne peuvent pas être restaurés. Il est également possible d'effacer tous les fichiers de la carte en utilisant le paramètre « Formater ».

# 5.4. <u>Menu de configuration – liste des paramètres et des réglages</u>

Vous trouverez ci-dessous des tableaux listant tous les paramètres existants du menu de configuration, ainsi que leurs réglages possibles (ou plages de réglages), une description de ce que contrôle le paramètre et le but des réglages.

Le réglage par défaut pour chaque paramètre est indiqué en caractères gras dans les tableaux.

Mettez le sélecteur en position **TEST** puis appuyez sur la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.

| Paramètre              | Description                                       |        |
|------------------------|---|--------|
| Choisir la langue      | Choisissez la langue que vous souhaitez utiliser. |        |
| Réglages de l'appareil | Personnalisez les réglages de votre appareil.     | - 4111 |

amera # PIE 1009 – Guide d'utilisation / User's guide

# Réglages de l'appareil:

| Mode                | Photo, Vidéo, Photo + Vidéo  |
|---------------------|--|
| Houe                | En mode « Photo + Vidéo », une photo puis une vidéo sont prises à  |
|                     | chaque déclenchement.  |
| Résolution photo    | <b>5 M</b> , 12 M, 8 M   |
|                     | Sélectionne la résolution pour les photos de 5 à 12 mégapixels. Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).  |
| Résolution vidéo    | <b>720P</b> (1280x720 - HD), VGA (640x480), 1080P (1920x1080 - FHD)  |
|                     | Sélectionne la résolution vidéo. Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).   |
| Photos en série     | 1 photo, 2 photos, 3 photos  |
|                     | Sélectionne combien de photos sont prises en rafale à chaque déclenchement en mode Photo.  |
| Durée de la vidéo   | <b>10 secondes</b> , 20 secondes, 30 secondes, 60 secondes.  |
|                     | Fixe la durée des vidéos prises.   |
|                     | <b>NOTE</b> : vous devez doubler l'intervalle de temps par rapport à la durée de la vidéo. Exemple : si la durée de la vidéo est de 20 secondes, l'intervalle PIR doit être d'au-moins 40 secondes.  |
| Bip sonore          | ON, OFF  |
|                     | Vous pouvez choisir d'entendre ou non un bip sonore quand vous appuyez sur les touches de l'appareil.  |
| Régler l'horloge    | Appuyez sur la touche OK pour entrer puis utilisez les touches ♠ et ♥ pour changer le réglage et les touches ♠ et ♥ pour aller d'un champ à l'autre. Le format par défaut de la date est YY/MM/DD (année/mois/jour). Pour changer le format de la date, appuyez plusieurs fois sur la touche ♥ pour mettre en surbrillance YY puis appuyez sur la touche ♥ pour faire défiler les choix possibles (YY/MM/DD, MM/DD/YY, DD/MM/YY).      |
|                     | Le format de l'heure est heure:minute:seconde.   |
| Horaires fixes      | OFF, ON  |
|                     | L'appareil peut être programmé pour enregistrer uniquement pendant une certaine plage horaire de la journée quand le paramètre "Horaires fixes" est réglé sur ON. Le reste du temps, l'appareil sera éteint et ne se déclenchera pas. L'utilisateur peut définir trois plages horaires de fonctionnement indépendantes. Si le paramètre « Horaires fixes » est réglé sur OFF cela signifie que l'appareil fonctionne toute la journée. |
| Intervalle de temps | OFF, ON  |
|                     | Le paramètre « Intervalle de temps » permet de définir la fréquence d'enregistrement qu'un mouvement ait été détecté ou non. Régler ce paramètre sur une valeur autre que zéro met en route le mode « Intervalle de temps » et l'appareil va prendre des photos ou de vidéos à l'intervalle de temps indiqué.  |
| - 1                 | - Ducatillo  |

| Sensibilité Horodatage        | En mode ON, ce paramètre indique combien de temps le capteur PIR (capteur infrarouge passif) restera en sommeil après chaque déclenchement. Pendant cet intervalle, l'appareil ne prendra pas de photo/vidéo. L'intervalle PIR minimum est de 0 seconde ce qui signifie que le capteur fonctionnera en permanence. Si vous réglez ce paramètre sur OFF, cela signifie que le capteur PIR ne fonctionnera pas même en cas de mouvement.  Moyenne, Elevée, Basse  Ce paramètre définit la sensibilité du capteur PIR. Si la sensibilité est réglée sur Elevée, l'appareil est plus facilement déclenché, il prend plus de photo/vidéos. Il est recommandé d'utiliser la sensibilité élevée à l'intérieur ou dans un environnement avec peu d'interférences, et d'utiliser la sensibilité basse à l'extérieur ou dans environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent, fumée etc. De plus, la sensibilité du capteur est fortement influencée par la température. Des températures élevées conduisent à une sensibilité plus faible. Il est donc recommandé de régler la sensibilité sur Elevée en cas de températures élevées.  ON, OFF |
|-------------------------------|---|
|                               | Ce paramètre définit la sensibilité du capteur PIR. Si la sensibilité est réglée sur Elevée, l'appareil est plus facilement déclenché, il prend plus de photo/vidéos. Il est recommandé d'utiliser la sensibilité élevée à l'intérieur ou dans un environnement avec peu d'interférences, et d'utiliser la sensibilité basse à l'extérieur ou dans environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent, fumée etc. De plus, la sensibilité du capteur est fortement influencée par la température. Des températures élevées conduisent à une sensibilité plus faible. Il est donc recommandé de régler la sensibilité sur Elevée en cas de températures élevées.  |
| Horodatage                    | réglée sur Elevée, l'appareil est plus facilement déclenché, il prend plus de photo/vidéos. Il est recommandé d'utiliser la sensibilité élevée à l'intérieur ou dans un environnement avec peu d'interférences, et d'utiliser la sensibilité basse à l'extérieur ou dans environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent, fumée etc. De plus, la sensibilité du capteur est fortement influencée par la température. Des températures élevées conduisent à une sensibilité plus faible. Il est donc recommandé de régler la sensibilité sur Elevée en cas de températures élevées.  |
| Horodatage                    | ON, OFF   |
|                               |   |
|                               | Sélectionnez ON si vous voulez que la date et l'heure à laquelle une image a été prise soient imprimées sur la photo/vidéo. Sélectionnez OFF si vous ne voulez pas que la date et l'heure soient imprimées.   |
|                               | <b>NOTE</b> : la température, la phase de la lune et le numéro de série de l'appareil (renseigné par l'utilisateur) vont également s'imprimer sur les photos.   |
| LED IR                        | Elevée, Moyenne   |
|                               | Contrôle le nombre de LED qui flashent quand une photo est prise par faible luminosité. Choisissez « Moyenne » si vous obtenez des photos surexposées ou si vous comptez placer l'appareil près du sujet que vous souhaitez photographier.  |
| Formater                      | Entrer (suivi d'une étape de confirmation Annuler/OK)   |
|                               | Efface tous les fichiers stockés sur la carte SD pour la préparer à sa réutilisation.   |
|                               | <b>Attention</b> : veillez à télécharger ou sauvegarder tous les fichiers que vous désirez conserver.   |
| Mot de passe                  | OFF, ON   |
|                               | Permet à l'utilisateur de programmer un mot de passe (4 caractères).  |
| Numéro de série               | OFF, ON   |
|                               | Permet à l'utilisateur d'attribuer un numéro de série (4 caractères) à l'appareil. Ceci est utile pour l'identification des caméras si vous en utilisez plusieurs, puisque chaque appareil imprimera son numéro sur les photos.   |
| Réglages d'usine              | Entrer (Suivi d'une étape de confirmation Annuler/OK)   |
|                               | Appuyez sur OK pour entrer puis sélectionnez « OK » pour restaurer tous les paramètres par défaut.  |
| Télécharger le logiciel<br>PC | Permet de télécharger le logiciel de paramétrage de l'appareil  |

| Version | Ce paramètre | indique | les | informations | sur | la | version | logicielle | de |  |
|---------|--------------|---------|-----|--------------|-----|----|---------|------------|----|--|
|         | l'appareil.  |         |     |              |     |    |         |            |    |  |

#### 6. Pointeur laser

ATTENTION: Ne pointez pas le faisceau laser vers les yeux. Veuillez noter que le pointeur laser peut être dangereux pour les yeux si vous le pointez vers d'autres personnes.

L'appareil possède un pointeur laser intégré qui peut être utilisé pour pointer vers un objet ou une zone d'intérêt.

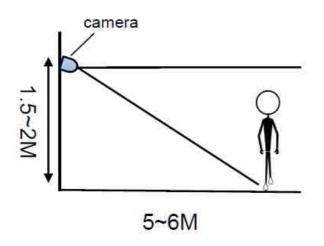
Veuillez suivre les instructions suivantes :

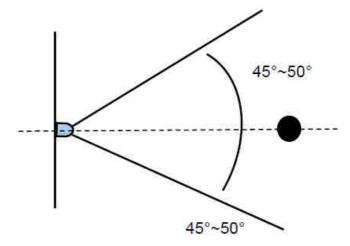
- Après avoir installé l'appareil sur un pilier ou un arbre, ouvrez le couvercle et faites glisser le sélecteur en position TEST.
- Appuyez sur la touche ← pour mettre en marche le laser.
- Ajustez le positionnement de la caméra comme vous le souhaitez.
- Appuyez à nouveau sur la touche ← pour arrêter le laser.

#### 7. Montage et positionnement

Après avoir configuré les paramètres selon vos préférences, vous êtes prêts à mettre le sélecteur en mode **ON** (marche) et à installer l'appareil sur le terrain. Lorsque vous configurez la caméra pour détecter le gibier ou pour toute autre application en extérieur, vous devez veiller à le mettre en place correctement et solidement. Nous recommandons de fixer l'appareil à un arbre robuste d'un diamètre d'environ 15 cm. Pour obtenir une qualité d'image optimale, l'arbre devra se trouver à environ 5 m de l'endroit à surveiller, l'appareil étant placé à une hauteur de 1,5/2 m. Gardez à l'esprit que vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit lorsque le sujet est à portée idéale du flash, idéalement entre 3 et 14 m de l'appareil.

Vous pouvez éviter de potentiels faux déclenchements dus à des perturbations de température et de mouvement devant la caméra en ne l'orientant pas vers une source de chaleur ou vers des branches ou buissons proches (particulièrement pendant les jours de vent).





## 8. <u>Télécharger les photos/vidéos</u>

Pour télécharger vos photos/vidéos sur un ordinateur, assurez-vous d'abord que le sélecteur est bien en position **OFF**. Connectez le câble fourni au port USB de la caméra, puis directement à une prise USB principale de votre ordinateur. Faites glisser le sélecteur en position **TEST**.

# 9. Spécifications techniques

| Capteur d'image                   | 5 Mégapixels couleur CMOS  |
|-----------------------------------|--|
| Objectif                          | Focale = 3,0 - Champ de vision = 45°   |
| Flash infrarouge                  | 940 nm – portée jusqu'à 20 m   |
| Ecran LCD                         | 2" (pouces) TFT couleur  |
| Carte mémoire                     | de 20 Mo à 32 Go   |
| Résolution photo                  | 12 MP = 4032 x 3024, 8 MP = 3264 x 2448, 5 MP = 2560 x 1920  |
| Résolution vidéo                  | 1080 P (30fps), 720 P (30fps), VGA (30fps)   |
| Durée de la vidéo                 | programmable – 10 sec., 20 sec., 30 sec., 60 sec.  |
| Portée du capteur PIR             | 20 m (en-dessous de 25°C au niveau normal)   |
| Angle de détection du capteur PIR | 45°-50°  |
| Sensibilité du capteur<br>PIR     | ajustable - Faible / Moyenne / Haute   |
| Modes de fonctionnement           | Photo, Vidéo, Photo + Vidéo (l'appareil prend une photo puis une vidéo)  |
| Audio                             | vidéos avec enregistrement audio   |
| Vitesse de<br>déclenchement       | 0,6 seconde  |
| Horaires fixes                    | ON/OFF   |
| Horodatage                        | date, heure, température, phase lunaire, niveau de charge des piles,<br>numéro de série de l'appareil (si l'utilisateur en a programmé un) |
| Photos en série                   | programmable - 1, 2, 3   |
| Alimentation                      | 8xAA ou panneau solaire (non fourni)   |
| Consommation en stand-by (veille) | <0.35mA (<6mAh/jour)   |
| Interface                         | USB, emplacement pour carte SD, prise pour une alimentation externe  |
| Dimensions                        | 138 x 105 x 70 mm  |
| Poids                             | 600 g  |
| Etanchéité                        | IP66   |
| Température de fonctionnement     | -20°C - +60°C (température de stockage : -30°C - +70°C)  |
| Taux d'humidité                   | 5% - 95%   |
| Certification                     | FCC, CE  |

# 10. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, **appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

**NUM'AXES** 

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – CS 30157 45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors service ou mises en place dans le mauvais sens).

### 11. Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

#### 12. Conditions de garantie

- 1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
- 2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - le remplacement de la sangle de fixation ou du câble USB
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES.
  - l'endommagement du produit résultant :
    - o de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - o d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - o de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
- 3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
- 4. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
- 5. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
- 6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- 7. Photos et dessins non contractuels.

#### 13. Enregistrement de votre produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.numaxes.com.

# 14. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie

Ducatillon www.ducatillon.com Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service de traitement des déchets ménagers ou nous retourner le produit.



#### **NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies 745 rue de la Bergeresse CS 30157 45161 OLIVET CEDEX FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

info@numaxes.com

# User's guide

## 1. Contents of the product

- trail camera
- USB cable

- mounting strap
- user's guide

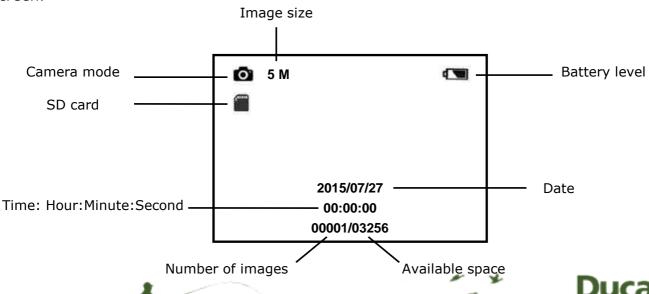
## 2. Presentation of the product



The camera provides the following connections for external devices: USB port, SD card slot and external DC power connector.

A control key interface with six keys is primarily used in TEST mode to select operational functions and parameters. As shown above, these keys are: **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT**, **OK** and **MENU**.

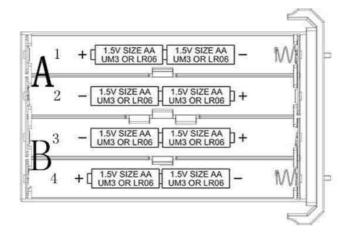
When the power switch is slid to TEST position, the current settings are displayed on the LCD screen.



14/24

#### 3. Installing the batteries

<u>WARNING</u>: Make sure the camera power switch is in the OFF position before inserting or removing batteries.



The working voltage of the camera is 12V. To supply power for the camera, 8 AA batteries are needed.

After opening the camera's front cover, make sure the power switch is in the **OFF** position and pull out the battery tray by pressing the button. Load the fully charged batteries into the tray according to the polarity signs. Push the battery tray back into the battery chamber.

The following batteries with 1.5V output can be used:

- High density and high performance alkaline batteries (recommended)
- Rechargeable alkaline batteries
- Rechargeable NiMH batteries

#### **WARNING**

- Risk of explosion if batteries are replaced by an incorrect type.
- Do not use battery types other than the ones specified in this guide.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix standard and rechargeable batteries.
- Dispose of used batteries according to regulations.

Optionally, you can connect an external DC power source to the "DC in" jack at the bottom of the camera. Please use a compatible power source cable (not provided) to connect the external DC power source with the power input jack of the camera, making sure that the polarity is correct.

#### 4. Inserting the SD card

Piège photographique / Trai

<u>WARNING</u>: Make sure the camera power switch is in the OFF position before inserting or removing the SD card.

The camera uses a standard SD (Secure Digital) memory card to save photos (in .jpg format) and/or videos (in .avi format). SD and SDHC (High Capacity) cards up to a maximum 32GB capacity are supported.

Before inserting the SD card into the card slot after opening the camera's front cover, please make sure that the write-protect switch on the side of the card is not in the LOCK position.

Insert the SD card into the card slot with its label side upwards and the contacts facing down (see icon on the right side of the slot). A "click" sound indicates that the card is installed successfully.

15/24

amera # PIE 1009 - Guide d'utilisation / User's guide

Formatting the SD card by using the camera "Format" parameter before using it for the first time is recommended, especially when the card has been used in other devices (see procedure § 5.4 TEST menu – parameters and settings list).

To take out the SD card, just gently push in the card (do not try to pull it out without pushing in first). The card is released from the slot and ready to be removed when you hear the "click" sound.

#### **WARNING**

- You must insert the SD card before putting the power on. If no SD card is inserted, the camera will shut down automatically.
- Inserting the SD card upside down or backwards could damage the camera or the card.
   Damage resulting from inserting the SD card incorrectly is not covered by the warranty.

#### 5. Using the camera

The camera has three operational modes:

- 4. **OFF** mode: power switch is in the **OFF** position
- 5. **ON** mode: power switch is in **ON** position (LCD screen is off)
- 6. **TEST (setup)** mode: power switch is in **TEST** position (LCD screen is on)

# 5.1. OFF mode

The **OFF** mode is the "safe mode" when any actions must be taken, e.g., replacing the SD card or batteries, or transporting the camera.

You will also use the **OFF** mode if you connect the camera to a computer's USB port later to download your photos/videos.

Slide power switch to the **OFF** position to turn off the camera. Please note that even in **OFF** mode, the camera still consumes power at a very low level. Therefore, please remove the batteries if the camera will not be used for a long time.

#### **5.2. ON mode**

Anytime after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera. When the power switch is moved to the **ON** position, the camera will enter into the **ON** mode. The motion indication LED will blink for a few seconds. This interval allows time for you to close the camera front cover, lock it, and leave the monitored area.

Once in the **ON** mode, the camera will take photos or videos according to its current parameter settings.

#### 5.3. <u>TEST (setup) mode</u>

Slide the switch to the **TEST** position and enter into the **TEST** mode. Moving the power switch in the **TEST** position will turn on the LCD screen.

There are several functions in **TEST** mode: custom settings, manual capture, preview images or videos, delete images or videos.

In **TEST** mode, the camera will shut down automatically after a few minutes if no operation is done. Put the power switch in the **OFF** position then again in the **TEST** position if you want to continue to work with the controls.

www.ducatillon.com 16/24

Piège photographique / Trail camera # PIE 1009 - Guide d'utilisation / User's guide

#### 5.3.1. **Custom settings**

Put the power switch in the **TEST** position then press **MENU** to enter into the setting menu. In the setting menu, you can check and change the settings of the camera.

#### 5.3.1.1. Changing parameter settings in TEST mode

A wide range of options or parameters are provided to allow you to set the camera to your operational preferences. To change the setting of any parameter you must first switch to the TEST mode. Once in TEST mode, pressing the MENU button will allow you to access any parameter and change its setting. The name of the parameter and its current setting will be shown on the LCD screen.

Pressing the ♥ or ★ key scrolls to the next or previous parameter (♥ key to move on to the next parameter and ♠ key to go back to the previous parameter), and pressing the ➡ or ♠ key scrolls to the next or previous setting for a parameter (→ key to move on to the next setting and ♠ key to move back to the previous setting).

When you are finished changing the settings of one or more parameters, press the **MENU** button again to exit the **TEST** mode and save all of the settings you changed.

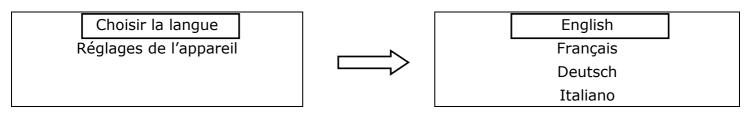
**NOTE**: If you do not press the **MENU** button when you have finished changing the settings of one or more parameters, the camera will not save your settings.

After setting the parameters to your preferences, be sure to move the switch to **ON** to begin actually taking photos or videos. No images will be captured if the switch is left in the TEST position (unless you press the **OK** key after exiting the menu).

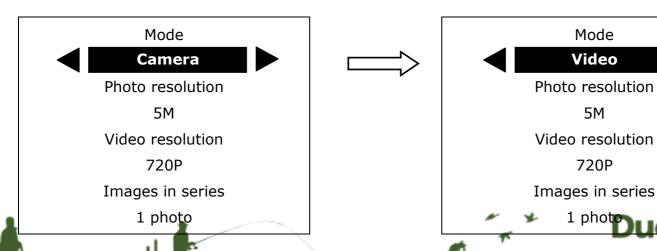
## 5.3.1.2. Examples - Changing the settings of some common parameters

To change any parameter's setting, always start with the power switch in the **TEST** position. After the LCD screen comes on, press the MENU key. First, you will see "Select language" and "Camera settings" on the LCD screen and "Select language" is highlighted.

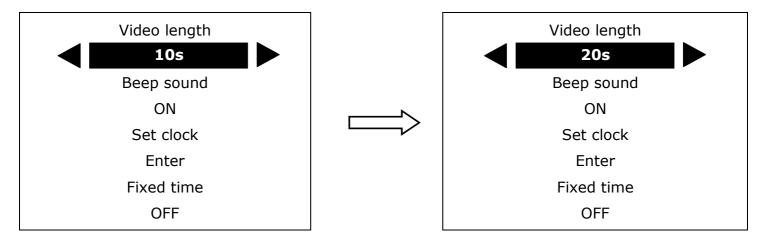
Press OK to enter the "Choisir la langue/Select language" interface, then press ★ or ▼ to select the language you want to use. Press **OK** to save the setting and exit.



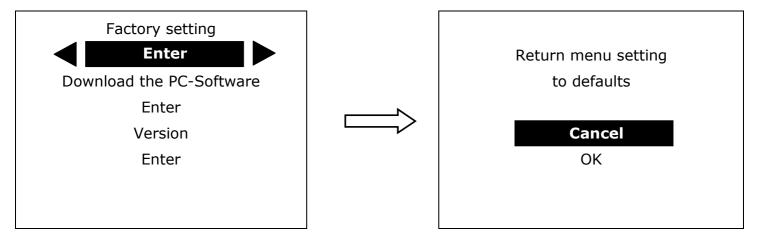
Press **▼** to highlight "Camera settings" and press **OK** to enter. The first parameter you will see is "Mode". To change it from its default setting of "Camera" (still photos) to "Video" (shoot video clips), press the ⇒ key to select "Video".



Now press the ♣ key to move to another parameter in the Menu. Pressing it four times will take you to "Video length". Try using the ➡ and ← keys to scroll through the range of settings for the length of each video clip the camera shoots.



Pressing the ♣ key several more times will get you to the "Factory setting" parameter. Press OK to enter. Press ♣ to highlight OK then press the OK button to restore all parameters back to their original factory default settings.



Be sure to set the current date and time ("Set clock" parameter) since the time and date will be imprinted on every photo/video if you choose the "On" setting for the "Time stamp" parameter.

To exit a menu or move back, press the **MENU** key.

#### 5.3.2. <u>Manual capturing</u>

Put the power switch in the **TEST** position then press the **OK** key to manually capture a photo or record a video. Press the **OK** key to stop recording the video.

#### 5.3.3. View images or videos on the camera LCD screen

- Put the power switch in the TEST position.
- Press → to enter image review mode (the latest image or video clip will be shown on the LCD screen of the camera).
- Use the ↑ and ↓ keys to scroll through your photos or videos. Press ← to play a video (you will hear audio from the speaker during playback).
- To exit image review mode, press the **OK** key.



18/24

Piège photographique / Trail camera # PIE 1009 – Guide d'utilisation / User's guide

#### 5.3.4. **Delete photo or video**

- Put the power switch in the **TEST** position.
- Press → to view the images or videos.
- Use **↑** and **↓** to select the one you want to delete.
- Press **MENU** to enter the Delete interface.
- Press ♥ or ★ to highlight "Delete current" (to erase only the last displayed photo or video) or "Delete all" (to erase every photo and video file on the card), then press "OK".
- Press ♥ or ★ to highlight "Cancel" (to cancel the operation) or "OK" (to execute the operation) and press **OK**.

**NOTE**: after deleting a picture or a video file, the deleted files can't be restored. It is also possible to delete all files from the card by using the Format parameter.

#### 5.4. TEST menu - parameters and settings list

You will find hereunder tables listing all of the parameters found in the TEST menu, along with their possible settings (or range of settings), and a description of what the parameter controls and what the settings do.

The default settings for each parameter are indicated in bold type.

Put the power switch in the **TEST** position then press **MENU** to enter into the setting menu.

| Setting items   | Description                   |
|-----------------|-------------------------------|
| Select language | Choose the language you need  |
| Camera settings | Customize the camera settings |

# Camera settings:

| Mode             | Camera, Video, Camera+Video  |
|------------------|--|
|                  | In "Camera+Video" mode a still photo and a video clip are both captured for each trigger.  |
| Photo resolution | <b>5M</b> , 12M, 8M  |
|                  | Selects resolution for still photos from 5 to 12 megapixels. Higher resolution produces better quality photos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster). |
| Video resolution | <b>720P</b> (1280x720 - HD), VGA (640x480), 1080P (1920x1080 - FHD)  |
|                  | Selects video resolution (in pixels per frame). Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).              |
| Series images    | 1 Photo, 2 Photos, 3 Photos  |
|                  | Selects how may photos are taken in sequence per trigger in Camera mode.   |
| Video length     | 10 seconds, 20 seconds, 30 seconds, 60 seconds.  |
|                  | Sets length per captured video clip.   |
| *                | <b>NOTE</b> : You need to double the time interval from what your video is set on. Example: 20 seconds video length, your trigger interval needs to be at LEAST 40 seconds.                          |

www.ducatillon.com

| Beep sound    | ON, OFF   |
|---------------|---|
|               | You can choose to hear a beep sound or not when you press a key   |
| Set clock     | Press OK to enter then use the ♠ or ♣ key to change the setting and the ♠ or ♠ key to move to the next field. The date default format is YY/MM/DD (year/month/day).To change the date format, press the ♠ key several times to highlight YY then press the ♣ key to see the available choices (YY/MM/DD, MM/DD/YY, DD/MM/YY).   |
|               | The time format is hour:minute:second.  |
| Fixed time    | OFF, ON  The camera can be set to only record/capture at a certain time of the day when "Fixed time" is set to ON. The rest of the time, the camera will be shut off and will not record any triggers by movement. The user can set the start and stop times for up to three independent blocks of time. This function can be set to "OFF" which means the camera works all day.  |
| Time interval | OFF, ON   |
|               | Time interval means the camera can capture images or videos at a preset time interval regardless of whether motions are detected. Changing this parameter to a non-zero value turns on the Time interval mode, and camera will take photos or videos at given time interval.  |
| PIR interval  | ON, OFF   |
|               | This parameter indicates how long the PIR (Passive Infrared Motion Detector) will be disabled after each triggering in ON mode. During this time the PIR of the device will not react to the motion of humans or animals. The minimum interval is 0 second which means the PIR can work all the time. If you set it in OFF, it means the PIR will not work even if it can be triggered.   |
| Sensitivity   | Medium, High, Low   |
|               | This parameter defines the sensitivity of the PIR sensor. The higher sensitivity indicates that the camera is more easily triggered by motion/heat, taking more pictures or recording more videos. It is recommended to use high sensitivity in room or environment with little interference, and to use lower sensitivity for outdoor or environment with lots of interference like hot wind, smoke, near window etc. Furthermore, the sensitivity of the PIR is strongly related to the temperature. Higher temperature leads to lower sensitivity. Therefore it is suggested to set a higher sensitivity for high temperature environment. |
| Time stamp    | ON, OFF   |
|               | Select ON if you want the date and time (that the image was captured) imprinted on every photo/video, select OFF for no imprint.  NOTE: the current temperature, moon phase and (user set) camera serial number will also be imprinted on your still photos.  |
| IR LED        | High, Medium  |
| .1 1          | Controls how many LED lamps fire when images are taken in low light. Set to "Medium" if you are getting overexposed flash photos or will place the camera at very close range to the subject you want to photograph.  |
|               |   |

| Format                   | Enter (followed by an additional Cancel/OK step)  |
|--------------------------|---|
|                          | Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse.  |
|                          | <u>Caution</u> : make sure you have downloaded or backed up any files you want to preserve first  |
| Password                 | OFF, ON   |
|                          | Allows the user to set a password for the camera (4 digits).  |
| Serial number            | OFF, ON   |
|                          | Allow the user to set a serial number for the camera (4 digits). Useful for ID purposes when multiple cameras are setup, since each camera will imprint its name on all photos. |
| Factory setting          | Enter (followed by an additional Cancel/OK step)  |
|                          | Press OK to enter then select "OK" to restore all parameters to the original factory default settings.  |
| Download the PC-Software | Download the camera setting up software from the camera.  |
| Version                  | This parameter shows the information about firmware of the camera.  |

### 6. Laser pointer

WARNING: Do not point the laser beam to the eyes. Please note that the laser pointer could be harmful to the eyes if pointed at other persons.

The camera has a built-in laser beam that can be turned on as an additional function for pointing at an object or a certain region of interest.

Please follow the instructions below:

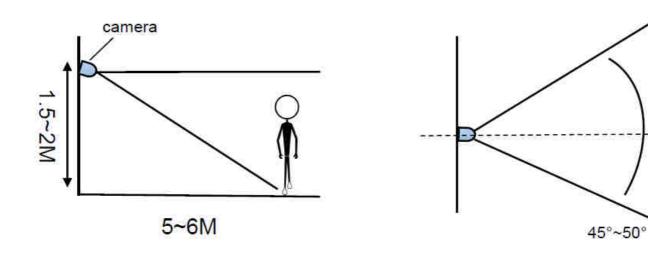
- After mounting the camera on a pillar or tree, open the cover and then slide the switch to the TEST position.
- Adjust the camera position as needed.

### 7. Mounting and positioning

After you've set up the camera's parameters to your personal preferences at home or in your truck, you're ready to take it outside and slide the power switch to "ON". When setting up the camera for scouting game or other outdoor applications, you must be sure to mount it in place correctly and securely. We recommend mounting the camera on a sturdy tree with a diameter of about 6 inches (15 cm). To get the optimal picture quality, the tree should be about 16-17 feet (5 meters) away from the place to be monitored, with the camera placed at a height of 5-6.5 feet (1.5-2 m). Also, keep in mind that you will get the best results at night when the subject is within the ideal flash range, no farther than 45 feet (14 m) and no closer than 10 feet (3 m) from the camera.

You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).





# 8. Downloading the photos/videos

To download your photos/videos to a computer, first make sure the camera power switch is in the **OFF** position. Connect the supplied cable to the camera's USB port, then directly to a main USB port on your computer.

# 9. Technical specifications

| Image sensor         | 5MP color CMOS   |  |  |
|----------------------|--|--|--|
| Lens                 | F=3.0, FOV (field of view)=45°   |  |  |
| IR flash             | 940 nm - range up to 65 feet / 20 m                                      |  |  |
| LCD display          | 2" TFT color   |  |  |
| Memory card          | from 20MB to 32GB  |  |  |
| Picture resolution   | 12MP=4032x3024, 8MP=3264x2448, 5MP=2560x1920                             |  |  |
| Video resolution     | 1080P (30fps), 720P (30fps), VGA (30fps)                                 |  |  |
| Video length         | programmable - 10s, 20s, 30s, 60s  |  |  |
| PIR sensing distance | 65 feet / 20 m (below 77°F/25°C at the normal level)                     |  |  |
| PIR sensing angle    | 45°-50°  |  |  |
| PIR sensitivity      | adjustable (High/Medium/Low)   |  |  |
| Operation mode       | Camera, Video, Camera + Video (first take a picture then a video)        |  |  |
| Audio                | videos with audio recording  |  |  |
| Trigger time         | 0.6 second   |  |  |
| Fixed time           | ON/OFF   |  |  |
| Time stamp           | date, time, temperature, moon phase, battery level, camera serial number |  |  |
| Series photos        | programmable - 1, 2, 3   |  |  |
| Power supply         | 8xAA or 4xAA or solar power supply                                       |  |  |
| Stand-by current     | <0.35mA (<6mAh/day)  |  |  |
| Interface            | USB connector, SD card slot and external DC power connector              |  |  |
| Dimensions           | 138x105x70 mm  |  |  |
| Weight               | 600 g Ducatillo  |  |  |

45°~50°

| Waterproof grade        | IP66   |
|-------------------------|--|
| Operation temperature   | -20°C - +60°C (storage temperature: -30°C - +70°C) |
| Operation humidity      | 5% - 95%   |
| Security authentication | FCC, CE  |

### 10. <u>Troubleshooting</u>

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then **check** the batteries and replace them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, **contact your distributor or check out on <u>www.numaxes.com</u>**. You can also **contact NUM'AXES at + 33.2.38.69.96.27 or by email** <u>export@numaxes.com</u>.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

#### 11. Guarantee

NUM'AXES guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

#### 12. Guarantee conditions

- 1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES. The guarantee is limited to the original purchaser.
- 2. This guarantee does not cover the following:
  - changing the strap or USB cable
  - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to NUM'AXES
  - damage to the product caused by:
    - o negligence or incorrect use
    - o use contrary to the instructions or not envisioned therein
    - o repairs performed by unauthorized persons
  - loss or theft
- 3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or to replace it.
- 4. No claim may be advanced against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
- 5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
- 6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
- 7. Photos and drawings are not contractual.

Ducatillon www.ducatillon.com

#### 13. Register your product

Your product can be registered on our website www.numaxes.com.

# 14. Collection and recycling of your device at the end of its life

The pictogram means that your product can not be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



# **NUM'AXES**

Z.A.C. des Aulnaies 745 rue de la Bergeresse CS 30157 45161 OLIVET CEDEX FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

export@numaxes.com